

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

к Соглашению между Российской Федерацией
и Киргизской Республикой о сотрудничестве
по пограничным вопросам от 17 июля 1999 г.

Российская Федерация и Киргизская Республика, именуемые
в дальнейшем Сторонами,

в целях обеспечения надлежащих условий пребывания и работы
Оперативной пограничной группы Федеральной службы безопасности
Российской Федерации в Киргизской Республике,

действуя в духе взаимовыгодного сотрудничества, согласились
о нижеследующем:

Статья 1

1. Для целей настоящего Соглашения под уполномоченными
органами Сторон понимаются:

с Российской Стороны - Управление делами Президента Российской
Федерации;

с Киргизской Стороны - Фонд по управлению государственным
имуществом при Министерстве экономики и коммерции Киргизской
Республики.

2. Российская Сторона приобретает в государственную
собственность Российской Федерации здание, расположенное по адресу:
Киргизская Республика, г. Бишкек, пр. Жибек-Жолу, д. 539
(идентификационный код единицы недвижимого имущества 1-02-04-0029-

0320), и здание, расположенное по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107 (идентификационный код единицы недвижимого имущества 1-02-04-0029-0061).

3. Земельный участок площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, пр. Жибек-Жолу, д. 539, прилегающий к нему земельный участок площадью 766 кв. метров, необходимый для использования указанного здания, а также земельный участок площадью 593 кв. метра, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107, передаются Киргизской Стороной Российской Стороне в аренду в соответствии с настоящим Соглашением.

4. Точное месторасположение, границы земельных участков и схема расположения зданий, указанных в пункте 2 настоящей статьи, относительно этих границ указаны в приложениях № 1, № 2, № 3, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

5. Российская Сторона оказывает безвозмездную финансовую помощь Киргизской Стороне в объеме 2901,0 долларов США (далее – помощь).

Помощь может осуществляться в российских рублях по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату проведения платежа.

Датой проведения платежа считается дата списания средств со счета плательщика.

Предоставленная Помощь направляется Киргизской Стороной:

на приобретение в собственность Киргизской Республики земельного участка площадью 593 кв. метра, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107;

на выплату компенсации арендатору за передачу третьему лицу - Киргизской Стороне права аренды земельного участка площадью

1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539.

6. Российская Сторона не позднее 30 календарных дней со дня поступления от Киргизской Стороны официальных документов, подтверждающих решение собственника о продаже земельного участка площадью 593 кв. метра, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107, решение арендатора о передаче третьему лицу - Киргизской Стороне права аренды земельного участка площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539, и решение собственника о передаче в аренду Российской Федерации земельного участка площадью 766 кв. метров, прилегающего к земельному участку площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539, обеспечивает перечисление денежных средств помощи на расчетный счет уполномоченного органа Киргизской Стороны на приобретение земельных участков в соответствии с настоящим Соглашением по следующим реквизитам:

Бенефициар:

Фонд по управлению государственным имуществом при Министерстве экономики и коммерции Киргизской Республики

Адрес бенефициара:

г. Бишкек, ул. Московская, д. 151

Банк, обслуживающий корреспондентский счет НБКР в российских рублях (Intermediary Bank):

Межгосударственный банк, Москва

SWIFT: INEARUMM (Interstate Bank, Moscow)

Корреспондентский счет:

30101810800000000362

БИК: 044525362

ИНН: 9909400764

KPP774763001

Счет банка-получателя в банке, обслуживающем корреспондентский счет НБКР в российских рублях (Correspondent account number):	30111810200000000037
Банк получателя (Beneficiary bank):	Национальный банк Киргизской Республики SWIFT: NBKIKG22 (National Bank of the Kyrgyz Republic) Адрес: Киргизская Республика, г. Бишкек, пр. Чуй, 168, 720001
Получатель (Beneficiary)	Центральное Казначейство Министерства финансов Киргизской Республики
Счет получателя (Beneficiary account):	1013350100590106
Назначение:	Наименование получателя/ лицевой счет, назначение платежа, код платежа

7. Российская Сторона уведомляет Киргизскую Сторону о перечислении денежных средств помощи в течение 7 календарных дней со дня осуществления операции.

8. Киргизская Сторона направляет в адрес Российской Стороны подтверждение о получении денежных средств помощи в течение 7 календарных дней со дня получения средств.

9. Киргизская Сторона обеспечивает целевое использование помощи.

10. Киргизская Сторона:

представляет Российской Стороне в течение 30 календарных дней со дня вступления настоящего Соглашения в силу официальные документы, подтверждающие решение собственника о продаже земельного участка площадью 593 кв. метра, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107, решение арендатора о передаче третьему лицу - Киргизской Республике права аренды земельного участка площадью 1240 кв. метров,

на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539, и решение собственника о передаче в аренду Российской Федерации земельного участка площадью 766 кв. метров, прилегающего к земельному участку площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539;

заключает с Российской Стороной в течение 60 календарных дней со дня вступления настоящего Соглашения в силу договор аренды земельного участка площадью 766 кв. метров, прилегающего к земельному участку площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539;

со дня предоставления Российской Стороной помощи в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи:

заключает в течение 30 календарных дней договор купли-продажи земельного участка площадью 593 кв. метра, на котором расположено здание по адресу: г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107, и направляет его копию Российской Стороне в течение 14 календарных дней со дня заключения договора купли-продажи;

заключает в течение 60 календарных дней с Российской Стороной договоры аренды земельного участка площадью 593 кв. метра, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107, и земельного участка площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539.

11. Договоры аренды земельного участка площадью 593 кв. метра, расположенного по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107, и земельного участка площадью 1240 кв. метров, расположенного по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Жибек-Жолу, д. 539, заключаются организациями, определенными

уполномоченными органами Сторон, сроком на 49 лет с арендной платой 1 сом в год за каждый земельный участок, а договор аренды земельного участка площадью 766 кв. метров, прилегающего к земельному участку площадью 1240 кв. метров, на котором расположено здание по адресу: Киргизская Республика, г. Бишкек, пр. Жибек-Жолу, д. 539, заключается организациями, определенными уполномоченными органами Сторон, сроком на 5 лет с арендной платой 1 сом в год. В течение 14 календарных дней со дня подписания договоров аренды земельные участки передаются Российской Стороне.

12. Очередные договоры аренды заключаются на тех же условиях не позднее чем за 30 календарных дней до даты окончания действия предыдущего договора аренды, с условием его вступления в силу на следующий день после окончания действия предыдущего договора аренды.

13. Положения абзаца третьего статьи 6 и абзаца первого статьи 7 Соглашения между Российской Федерацией и Киргизской Республикой о сотрудничестве по пограничным вопросам от 17 июля 1999 г. не применяются в отношении указанного в настоящем Соглашении недвижимого имущества.

Статья 2

Предварительно получив письменное согласие Киргизской Стороны, Российская Сторона вправе осуществлять строительство зданий, сооружений на земельных участках, указанных в настоящем Соглашении, с соблюдением законодательства Киргизской Республики.

Порядок использования земельных участков, указанных в настоящем Соглашении, а также зданий и сооружений, расположенных на этих

земельных участках, не может изменяться по одностороннему решению Киргизской Стороны.

Ремонт или реконструкция зданий и сооружений, расположенных на земельных участках, указанных в настоящем Соглашении, строительство новых зданий и сооружений, а также благоустройство этих земельных участков, размещение на них некапитальных строений, необходимых для использования зданий, осуществляются Российской Стороной самостоятельно с соблюдением законодательства Киргизской Республики.

Новые здания и сооружения, построенные с соблюдением законодательства Киргизской Республики Российской Стороной на земельных участках, указанных в настоящем Соглашении, являются собственностью Российской Федерации.

Статья 3

В случае прекращения действия настоящего Соглашения сохраняются в полном объеме права Российской Федерации на здания, сооружения и земельные участки, возникшие в соответствии с настоящим Соглашением, а также условия о заключении очередных договоров аренды земельных участков, предусмотренных в настоящем Соглашении. В случае прекращения действия настоящего Соглашения Киргизская Сторона гарантирует, что Российская Сторона вправе использовать недвижимое имущество (здания и сооружения), указанное в настоящем Соглашении, для целей, не связанных с исполнением настоящего Соглашения, в соответствии с законодательством Киргизской Республики.

Споры между Сторонами по толкованию и применению положений настоящего Соглашения решаются Сторонами путем переговоров и консультаций.

Статья 4

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

Любая из Сторон вправе прекратить действие настоящего Соглашения путем направления за 6 месяцев до даты предполагаемого прекращения действия настоящего Соглашения соответствующего уведомления по дипломатическим каналам.

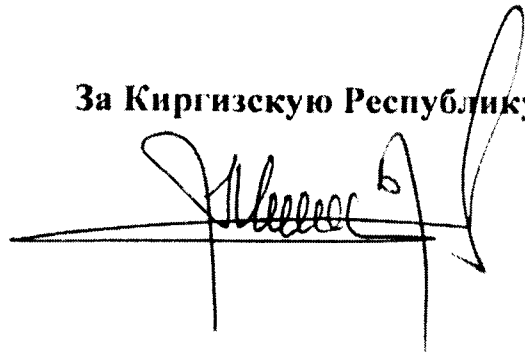
Настоящее Соглашение также прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Соглашения между Российской Федерацией и Киргизской Республикой о сотрудничестве по пограничным вопросам от 17 июля 1999 г.

Совершено в г. Бишкеке «27» октября 2022 г.
в двух экземплярах на русском языке.

За Российскую Федерацию

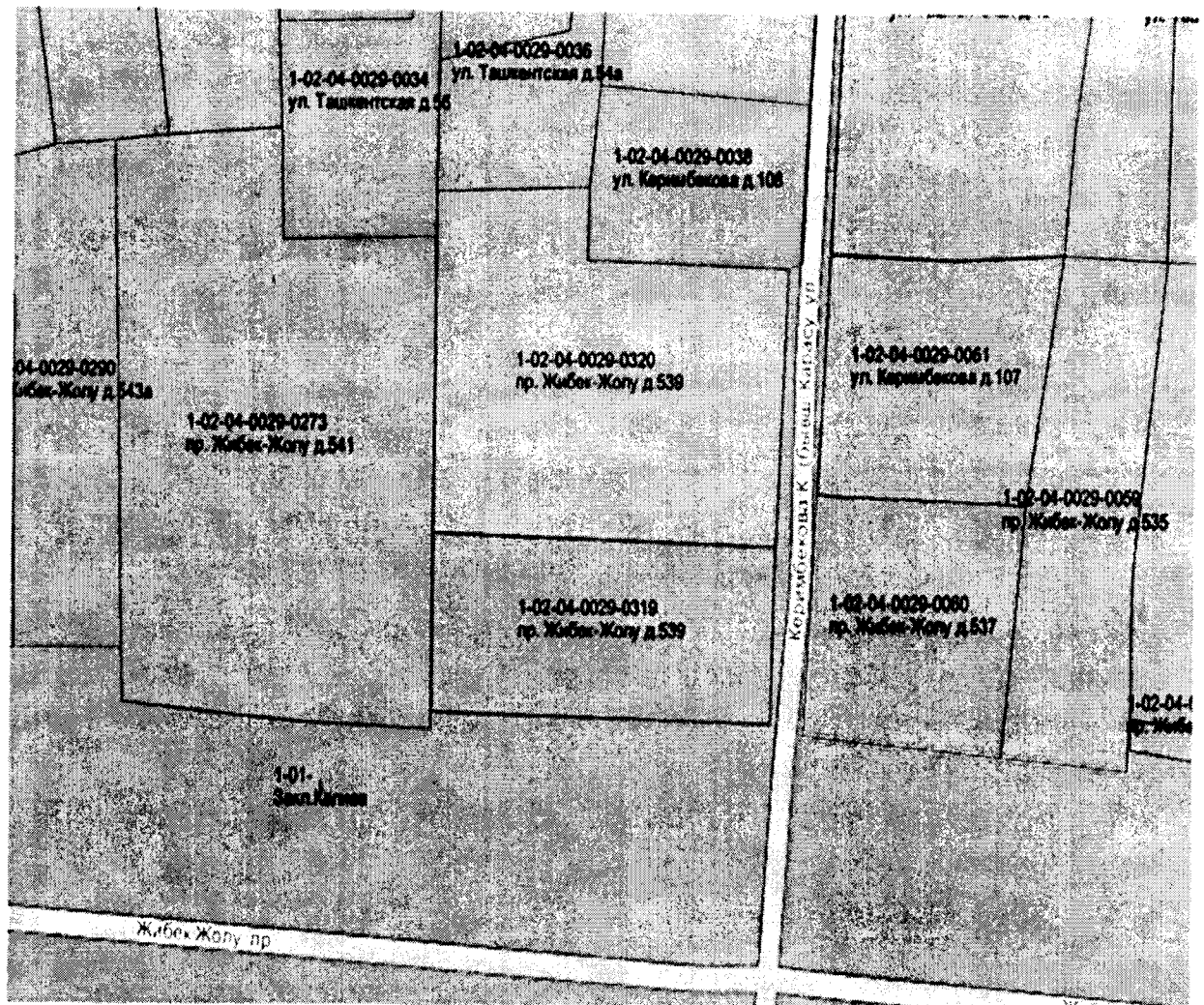


За Киргизскую Республику



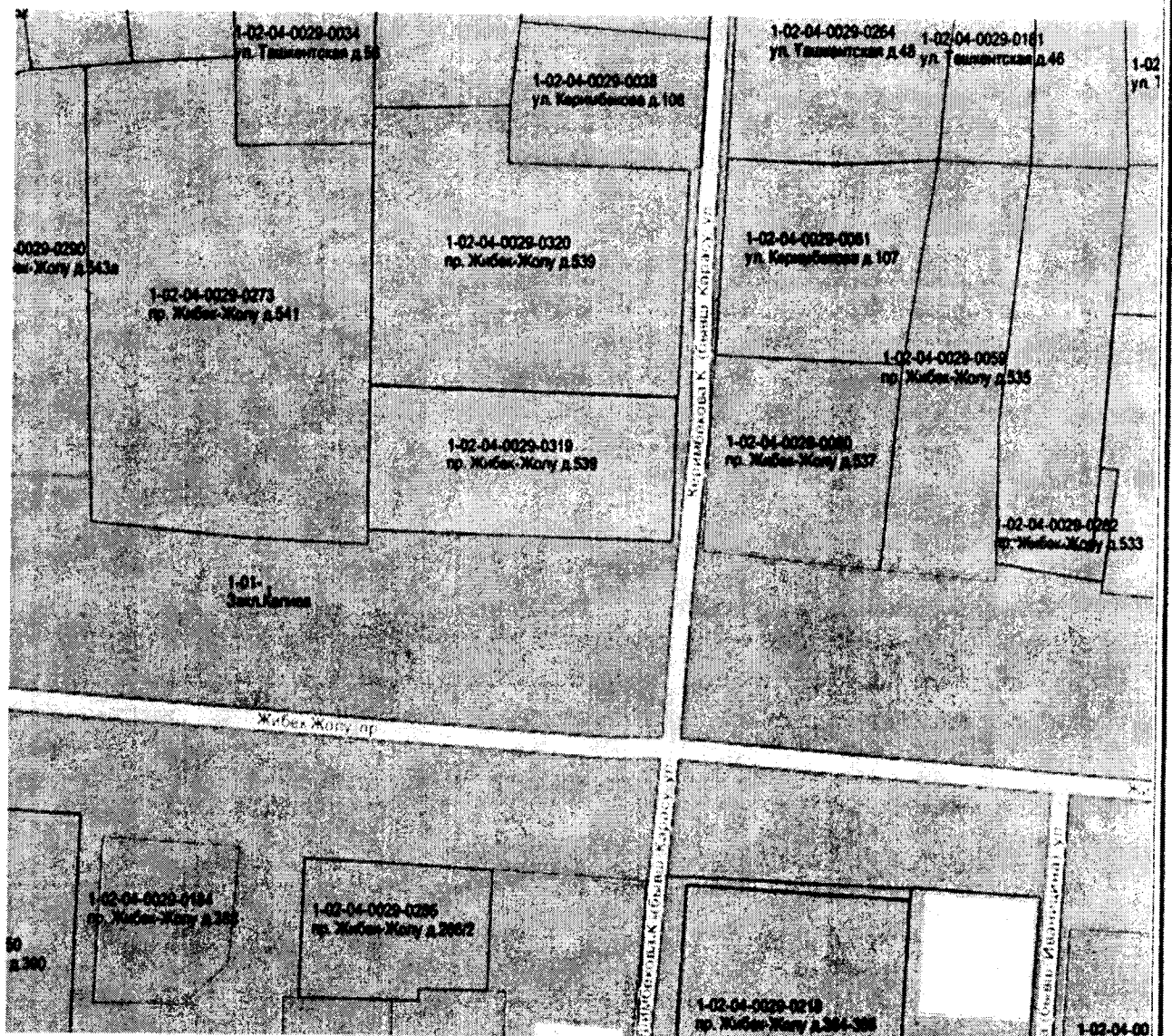
Приложение № 1
к Дополнительному Соглашению
к Соглашению между Киргизской Республикой
и Российской Федерацией о сотрудничестве
по пограничным вопросам от 17 июля 1999 года

**Земельный участок площадью 1240 кв. м,
на котором расположено здание по адресу:
Киргизская Республика, г. Бишкек, пр. Жибек-Жолу, д. 539**



Приложение № 2
к Дополнительному Соглашению
к Соглашению между Киргизской Республикой
и Российской Федерацией о сотрудничестве
по пограничным вопросам от 17 июля 1999 года

**Земельный участок площадью 766 кв. м,
прилегающий к земельному участку площадью 1240 кв. м,
на котором расположено здание по адресу:
Киргизская Республика, г. Бишкек, пр. Жибек-Жолу, д. 539**



Приложение № 3
к Дополнительному Соглашению
к Соглашению между Киргизской Республикой
и Российской Федерацией о сотрудничестве
по пограничным вопросам от 17 июля 1999 года

**Земельный участок площадью 593 кв. м,
на котором расположено здание по адресу:
Киргизская Республика, г. Бишкек, ул. Керимбекова, д. 107**

